

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع)

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٢



الصفحة	المحتويات
١	تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
٢	بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
٣	بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
٤	بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
٦-٥	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
٧	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
٣٢-٨	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة

تقرير حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية

السادة أعضاء مجلس الإدارة
بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع.
دبي
الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة البيانات المالية الموحدة الموجزة المرفقة لبنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع.، دبي، الإمارات العربية المتحدة ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليها معاً باسم "المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠٢٢ وكل من بيان الدخل الموجز الموحد، وبيان الدخل الشامل الموجز الموحد، بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد، وبيان التدفقات النقدية الموجز الموحد لفترة الثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ - *التقارير المالية المرحلية* ("المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤"). إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية بناءً على مراجعتنا.

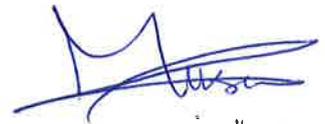
نطاق المراجعة

لقد أجرينا مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يؤديها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". وتتألف عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية من إجراء استفسارات من المسؤولين في المقام الأول عن المسائل المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات المراجعة التحليلية وغيرها. وحيث أن نطاق عملية المراجعة يقل بشكل جوهري عن نطاق عملية التدقيق التي تتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، الأمر الذي بناءً عليه لا تتمكن من الحصول على تأكيد بأننا سوف نكون على علم بجميع المسائل المهمة التي قد يتم تحديدها في المراجعة. وفقاً لذلك، فإننا لا نبيدي رأي تدقيق.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يلفت انتباهنا ما يجعلنا نعتقد أن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)



موسى الرمحي

رقم القيد بسجل مدققي الحسابات ٨٧٢

٢٠ أبريل ٢٠٢٢

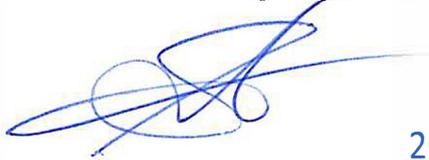
دبي

الإمارات العربية المتحدة

بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
كما في ٣١ مارس ٢٠٢٢ (غير مدققة)

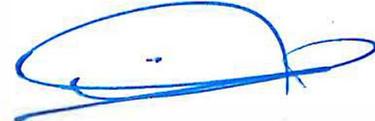
مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ ألف درهم	غير مدققة ٣١ مارس ٢٠٢٢ ألف درهم	إيضاح	
			الموجودات
٧٠,٧٥٣,٦١٣	٦٧,٦٩٠,٠٣٤	٣	نقد وودائع لدى المصرف المركزي
٤٥,٣٤٣,٢٤٨	٥٣,٨١٢,٣٥٠	٤	مستحق من البنوك
١٠٦,١٥٦,٨٨٦	١٠٥,٦٢٥,٣٥٨	٥	أوراق مالية استثمارية
٤٢٢,٢٧٢,٣٩٠	٤٢٥,٣٥٠,٥٠٢	٦	القروض والذمم المدينة
١٠,٦٥٨,٩٢٥	١٠,٨٨١,٠٧٢	١٩	القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
١١,٣٤٣,٥٢٢	١٠,٠٠٤,٩٧٩		قبولات العملاء
٣,٧٤٧,٦٢١	٣,٦٣٤,٦١١		ممتلكات ومعدات
٥,٩٨١,٤٩١	٥,٩١٢,٣٨٥	٧	الشهرة والموجودات غير الملموسة
١١,١٧٨,٩٢٢	١١,١٢٤,٠٢٩	٨	موجودات أخرى
٦٨٧,٤٣٦,٦١٨	٦٩٤,٠٣٥,٣٢٠		إجمالي الموجودات
			المطلوبات
٤٣,٧٥٥,٢٠٧	٣٩,٧١٢,٨٣٦		مستحق للبنوك
٤٥٦,٤٨٣,٨٨٨	٤٦٨,٩٧٣,٥١٣		ودائع العملاء
٦٣,٣٨٧,٢٢٨	٦٠,٥٦٣,٣٩٦	٩	ديون صادرة وأموال مقترضة أخرى
٣,٦٧٢,٥٠٠	٣,٦٧٢,٥٠٠	١٠	صكوك مستحقة الدفع
٩,١٨٦,٣٢١	١١,٤٧٩,٤٠٨	١٩	القيمة العادلة السلبية للمشتقات
١١,٣٤٣,٥٢٢	١٠,٠٠٤,٩٧٩		قبولات العملاء
١٦,٠٢٨,٢٦٣	١٧,٩٧٢,٤٤٢	١١	مطلوبات أخرى
٦٠٣,٨٥٦,٩٢٩	٦١٢,٣٧٩,٠٧٤		إجمالي المطلوبات
			حقوق المساهمين
٦,٣١٦,٥٩٨	٦,٣١٦,٥٩٨		رأس المال المصدر
(٤٦,١٧٥)	(٤٦,١٧٥)		أسهم خزينة
٩,١٢٨,٦٥٢	٩,١٢٨,٦٥٢		سندات رأس المال الشق الأول
١٧,٩٥٤,١٦٤	١٧,٩٥٤,١٦٤	١٣	احتياطي علاوة الأسهم
٣,١٥٨,٢٩٩	٣,١٥٨,٢٩٩		احتياطي قانوني ونظامي
٢,٩٤٥,٣٩٣	٢,٩٤٥,٣٩٣		احتياطيات أخرى
(٧٢٥,٨١٥)	(١,٠٣٧,٩١٩)		احتياطي القيمة العادلة
(٨,٢٩٩,٢٦٥)	(٩,٣٧٢,٨٦٢)		احتياطي تحويل العملة
٥٣,٠٨٨,٢١٣	٥٢,٥٤٦,٠٥٢		أرباح محتجزة
٨٣,٥٢٠,٠٦٤	٨١,٥٩٢,٢٠٢		إجمالي حقوق المساهمين العائدة لمساهمي وحاملي السندات في المجموعة
٥٩,٦٢٥	٦٤,٠٤٤		حصة غير مسيطرة
٨٣,٥٧٩,٦٨٩	٨١,٦٥٦,٢٤٦		إجمالي حقوق المساهمين
٦٨٧,٤٣٦,٦١٨	٦٩٤,٠٣٥,٣٢٠		إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٢٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة في الصفحة ١.



الرئيس التنفيذي

20 APR 2022



عضو مجلس الإدارة

بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٢ (غير مدققة)

غير مدققة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١ ألف درهم	غير مدققة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٢ ألف درهم	إيضاح
٥,٩٤٤,٧١٠ (٢,٢٥٩,٦٠١)	٥,٦٤٣,٠٤٤ (٢,٠٣٧,١١٨)	دخل الفائدة والدخل المشابه مصروفات الفائدة ومصروفات مشابهة
٣,٦٨٥,١٠٩	٣,٦٠٥,٩٢٦	صافي دخل الفائدة
٦٢٥,٢٥٨ (٢٢١,٩٩١)	٧٤٧,٨٩٩ (٩٧,٦١٣)	الدخل من المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية توزيعات أرباح للمودعين على أساس النظام الإسلامي والأرباح المدفوعة إلى حاملي الصكوك
٤٠٣,٢٦٧	٦٥٠,٢٨٦	صافي الدخل من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية
٤,٠٨٨,٣٧٦	٤,٢٥٦,٢١٢	صافي دخل الفائدة ودخل التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية صافية من توزيعات الأرباح للمودعين
١,٧٦٧,٢٨٤ (٦٦٥,٧٦٤)	١,٥٢٦,٨١٠ (٦٠٧,٢٩٧)	دخل الأتعاب والعمولات مصروفات الأتعاب والعمولات
١,١٠١,٥٢٠	٩١٩,٥١٣	صافي إيرادات الأتعاب والعمولات
٥٩,٨٦٠	١٠,١١٨	صافي الربح من أوراق مالية للمتاجرة
٩١٣,٥٩٢	١,١٨٨,٦٠٨	١٤ الدخل التشغيلي الأخر
٦,١٦٣,٣٤٨	٦,٣٧٤,٤٥١	إجمالي الدخل التشغيلي
(١,٨٦٧,٧٨٠)	(١,٩٦٤,٩١١)	١٥ المصروفات الإدارية والعمومية
٤,٢٩٥,٥٦٨ (١,٧٦٢,٩٩٨)	٤,٤٠٩,٥٤٠ (١,٤٠٤,٤٦٠)	الأرباح التشغيلية قبل انخفاض القيمة صافي خسارة انخفاض القيمة للموجودات المالية
٢,٥٤١,٧٥٠	٣,٠٠٥,٠٨٠	١٦ الأرباح التشغيلية بعد انخفاض القيمة
٩,١٨٠	-	حصة من أرباح في شركة زميلة
٢,٥٤١,٧٥٠	٣,٠٠٥,٠٨٠	أرباح المجموعة للفترة قبل الضريبة
(٢١٩,٥٢٩)	(٢٥٩,٧٩٨)	رسوم ضريبة
٢,٣٢٢,٢٢١	٢,٧٤٥,٢٨٢	أرباح المجموعة للفترة بعد الضريبة
٢,٣٢١,٥٥٩ ٦٦٢	٢,٧٤٠,٨٦٣ ٤,٤١٩	العائدة إلى: مساهمي المجموعة حصة غير مسيطرة
٢,٣٢٢,٢٢١	٢,٧٤٥,٢٨٢	أرباح المجموعة للفترة بعد الضريبة
٠,٣٤	٠,٤١	١٨ ربحية السهم

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٢٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة في الصفحة ١.

بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٢ (غير مدققة)

غير مدققة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١ ألف درهم	غير مدققة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٢ ألف درهم	
٢,٣٢٢,٢٢١	٢,٧٤٥,٢٨٢	أرباح المجموعة عن الفترة بعد الضريبة
		الدخل الشامل الآخر
		بنود لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً لبيان الدخل:
١٦٩,٦٦٧	(٨,٤٤٨)	الحركة في احتياطي القيمة العادلة (أدوات حقوق الملكية) - صافي التغير في القيمة العادلة
		بنود يحتمل إعادة تصنيفها لاحقاً لبيان الدخل:
(٢٢,٧٠٤)	(٩٨,٦٤٧)	تكلفة التحوط للعنصر للأجل للسعر المستقبلي وعمليات الأساس المستبعدة من اختبار فعالية التحوط: صافي التغير في تكلفة التحوط
(٢٠٨,٧١٨)	(٤٢١,١٧٨)	تحوطات التدفق النقدي: - الحصة الفعلية من التغيرات في القيمة العادلة احتياطي القيمة العادلة (أدوات الدين) - صافي التغير في القيمة العادلة
(٥٥٣,٧٠٢)	٤٠٣,٠٥٨	- صافي المبلغ المحول إلى بيان الدخل
(١٤٩,٠٩٩)	(٤٥,٣١٢)	- ضريبة مؤجلة ذات صلة
١٣٢,١٤١	(١٤١,٥٧٧)	احتياطي تحويل العملة
(٩١٢,٧٠٢)	(١,٠٧١,٢٣١)	تحوط صافي الاستثمار في العمليات الخارجية
(١٣,٤٧٦)	(٢,٣٦٦)	
(١,٥٥٨,٥٩٣)	(١,٣٨٥,٧٠١)	الدخل الشامل الآخر للفترة
٧٦٣,٦٢٨	١,٣٥٩,٥٨١	إجمالي الدخل الشامل للفترة
=====	=====	
٧٦٢,٩٦٦	١,٣٥٥,١٦٢	عائدة إلى:
٦٦٢	٤,٤١٩	مساهمي المجموعة
		حصة غير مسيطرة
٧٦٣,٦٢٨	١,٣٥٩,٥٨١	إجمالي الدخل الشامل للفترة
=====	=====	

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٢٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة في الصفحة ١.

بيان التدفقات النقدية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
 لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٢ (غير مدققة)

غير مدققة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١ ألف درهم	غير مدققة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٢ ألف درهم
٢,٥٤١,٧٥٠	٣,٠٠٥,٠٨٠
١,٩٤٥,٨٢٥	١,١٥٨,٠١٥
٤,٤٨٧,٥٧٥	٤,١٦٣,٠٩٥
١,٧٥٩,٠٥١	٢,٤٩٨,٢٦٣
١٨,٥٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠
(٥,٤٣٩,٨٠٧)	(١٠,٣٠٦,٠٢٢)
٢,١٣١,١٥١	(١,٤٦٢,٦٢٣)
(٢,٢٤٠,٦١٤)	(٥٣١,٨٣٤)
(١,٥٨١,٨١٣)	٥٤٩,٤١٣
١,٥٥٣,٦٠٦	(٧٤٤,٣٣٧)
(١,٤٨٣,٥٥٢)	٢,٢٩٣,٠٨٧
(٥,١٠٤,٨٧١)	١٢,٤٨٩,٦٢٥
٥,٥٢٣,٢٦٧	(٤,٥٢٢,٣٨٤)
١٨,١٠٣,٩٩٣	٦,٤٢٦,٢٨٣
(١٩١,٠٦٩)	٣٨,٧٦٥
١٧,٩١٢,٩٢٤	٦,٤٦٥,٠٤٨

٢٢

الأنشطة التشغيلية

أرباح المجموعة قبل الضريبة عن الفترة
 تسوية لبنود غير نقدية

الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية

(الزيادة) // النقص في الودائع الإلزامية من دون فائدة
 (الزيادة) // النقص في شهادات الودائع لدى المصارف المركزية المستحقة بعد ثلاثة أشهر
 (الزيادة) // النقص في المبالغ المستحقة من البنوك بعد ثلاثة أشهر
 الزيادة // (النقص) في المبالغ المستحقة للبنوك بعد ثلاثة أشهر
 (الزيادة) // النقص في الموجودات الأخرى
 الزيادة // (النقص) في المطلوبات الأخرى
 (الزيادة) // النقص في القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
 الزيادة // (النقص) في القيمة العادلة السلبية للمشتقات
 الزيادة // (النقص) في ودائع العملاء
 (الزيادة) // النقص في القروض والذمم المدينة

الضرائب المدفوعة

صافي التدفقات النقدية الناتجة من (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية

بيان التدفقات النقدية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
 لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٢ (غير مدققة)

غير مدققة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١ ألف درهم	غير مدققة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٢ ألف درهم		
(١٠,٥٠١,٣٩٣)	٧٤٩,٠٨٨		الأنشطة الاستثمارية
(١٤٢,٥٨٦)	(٦٣,٢٢١)		الزيادة)/النقص في الأوراق المالية الاستثمارية
٨,٣٦٤	٤,٦٩٢		الزيادة)/النقص في عقارات ومعدات
			إيرادات الأرباح المستلمة
(١٠,٦٣٥,٦١٥)	٦٩٠,٥٥٩		صافي التدفقات النقدية الناتجة من/ (المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية
			الأنشطة التمويلية
١٥,٣٨٩,٠٣١	٣,٧٢٢,٤١٠	٩	إصدار سندات دين مصدرة وأموال مقترضة أخرى
(٨,٨٧٢,٠٩٣)	(٥,٣٦٩,٣٤٨)	٩	سداد سندات دين مصدرة وأموال مقترضة أخرى
(١٦٢,٩١٢)	(١٢٧,٦٧٧)		الفائدة على سندات الشق الأول من رأس المال
(٢,٥٢٤,٢٧٨)	(٣,١٥٥,٣٤٧)		توزيعات أرباح مدفوعة
٣,٨٢٩,٧٤٨	(٤,٩٢٩,٩٦٢)		صافي التدفقات النقدية الناتجة من/ (المستخدمة في) الأنشطة التمويلية
١١,١٠٧,٠٥٧	٢,٢٢٥,٦٤٥		النقص/الزيادة في النقد وما يعادله (راجع الإيضاح رقم ٢٢)

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٢٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة في الصفحة ١.

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٢ (غير مدققة)

العائدة لمساهمي وحاملي السندات في المجموعة

الإجمالي للمجموعة الف درهم	حصة غير مسيطرة الف درهم	الإجمالي الف درهم	الأرباح المحتجزة الف درهم	احتياطي تحويل العملة الف درهم	احتياطي القيمة العادلة الف درهم	احتياطيات أخرى الف درهم	الاحتياطي القانوني والإلزامي الف درهم	احتياطي علاوة الأسهم الف درهم	سندات رأس المال الشق الأول الف درهم	أسهم خزينة الف درهم	رأس المال المصدر الف درهم
٨٣,٥٧٩,٦٨٩	٥٩,٦٢٥	٨٣,٥٢٠,٠٦٤	٥٣,٠٨٨,٢١٣	(٨,٢٩٩,٢٦٥)	(٧٢٥,٨١٥)	٢,٩٤٥,٣٩٣	٣,١٥٨,٢٩٩	١٧,٩٥٤,١٦٤	٩,١٢٨,٦٥٢	(٤٦,١٧٥)	٦,٣١٦,٥٩٨
٢,٧٤٥,٢٨٢	٤,٤١٩	٢,٧٤٠,٨٦٣	٢,٧٤٠,٨٦٣	-	-	-	-	-	-	-	-
(١,٣٨٥,٧٠١)	-	(١,٣٨٥,٧٠١)	-	(١,٠٧٣,٥٩٧)	(٣١٢,١٠٤)	-	-	-	-	-	-
(١٢٧,٦٧٧)	-	(١٢٧,٦٧٧)	(١٢٧,٦٧٧)	-	-	-	-	-	-	-	-
(٣,١٥٥,٣٤٧)	-	(٣,١٥٥,٣٤٧)	(٣,١٥٥,٣٤٧)	-	-	-	-	-	-	-	-
٨١,٦٥٦,٢٤٦	٦٤,٠٤٤	٨١,٥٩٢,٢٠٢	٥٢,٥٤٦,٠٥٢	(٩,٣٧٢,٨٦٢)	(١,٠٢٧,٩١٩)	٢,٩٤٥,٣٩٣	٣,١٥٨,٢٩٩	١٧,٩٥٤,١٦٤	٩,١٢٨,٦٥٢	(٤٦,١٧٥)	٦,٣١٦,٥٩٨

الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٢٢
الأرباح للفترة
الدخل الشامل الآخر للفترة
الفائدة على سندات رأس المال الشق
الأول
توزيعات الأرباح المدفوعة*

الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠٢٢

٨٤,٦١٨,٠٩٨	٢٦,٢٣٦	٨٤,٥٩١,٨٦٢	٤٧,٠١٤,٧٧٨	(٣,٦٠٧,٦٧٣)	٤٧٦,٦٩٢	٢,٩٤٥,٣٩٣	٣,١٥٨,٢٩٩	١٧,٩٥٤,١٦٤	١٠,٣٧٩,٧٨٦	(٤٦,١٧٥)	٦,٣١٦,٥٩٨
٢,٣٢٢,٢٢١	٦٦٢	٢,٣٢١,٥٥٩	٢,٣٢١,٥٥٩	-	-	-	-	-	-	-	-
(١,٥٥٨,٥٩٣)	-	(١,٥٥٨,٥٩٣)	-	(٩٢٦,١٧٨)	(٦٣٢,٤١٥)	-	-	-	-	-	-
(١٦٢,٩١٢)	-	(١٦٢,٩١٢)	(١٦٢,٩١٢)	-	-	-	-	-	-	-	-
(٢,٥٢٤,٢٧٨)	-	(٢,٥٢٤,٢٧٨)	(٢,٥٢٤,٢٧٨)	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٢,٦٩٤,٥٣٦	٢٦,٨٩٨	٨٢,٦٦٧,٦٣٨	٤٦,٦٤٩,١٤٧	(٤,٥٣٣,٨٥١)	(١٥٥,٧٢٣)	٢,٩٤٥,٣٩٣	٣,١٥٨,٢٩٩	١٧,٩٥٤,١٦٤	١٠,٣٧٩,٧٨٦	(٤٦,١٧٥)	٦,٣١٦,٥٩٨

* الأرباح المدفوعة صافية من المبلغ العائد لأسهم الخزينة.
تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٢٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة.
تم إدراج تقرير مدقق الحسابات المستقلين حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة في الصفحة ١.

١ معلومات عامة عن البنك

تم تأسيس بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع. ("البنك") في دولة الإمارات العربية المتحدة بتاريخ ١٦ يوليو ٢٠٠٧ نتيجة الاندماج بين بنك الإمارات الدولي ش.م.ع ("بنك الإمارات الدولي") وبنك دبي الوطني ("بنك دبي الوطني") بموجب قانون الشركات التجارية (القانون الاتحادي رقم ٨ لعام ١٩٨٤ وتعديلاته) كشركة مساهمة عامة. دخل القانون الاتحادي رقم ٣٢ لعام ٢٠٢١ بشأن الشركات التجارية حيز التنفيذ اعتباراً من ٢ يناير ٢٠٢٢، ليحل محل القانون الاتحادي الحالي رقم ٢ لعام ٢٠١٥.

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٢ تشمل البيانات المالية للبنك وشركائه التابعة (يشار إليهم معاً بـ "المجموعة") وحصصة المجموعة في شركات زميلة ومشاريع مشتركة.

البنك مدرج في سوق دبي المالي (المؤشر: "EMIRATESNBD"). يتمثل نشاط المجموعة الأساسي في الخدمات المصرفية للشركات والخدمات المصرفية للمستهلكين والخزينة والخدمات المصرفية الإسلامية. عنوان موقع البنك على شبكة الإنترنت هو: www.emiratesnbd.com

إن عنوان البنك المسجل هو ص.ب. ٧٧٧، دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن الشركة الأم للمجموعة هي مؤسسة دبي للاستثمار وهي شركة المساهم الرئيسي فيها هو حكومة دبي.

٢ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية المهمة

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "إعداد التقارير المالية المرحلية".

تتماشى السياسات المحاسبية التي تتضمن السياسات المحاسبية المهمة للموجودات المالية، النقد وما يعادله، تمويل إسلامي وموجودات استثمارية إسلامية، وعقارات استثمارية، التي تطبقها المجموعة عند إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مع تلك السياسات التي طبقتها المجموعة عند إعداد البيانات المالية السنوية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

لا تشمل هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة كافة المعلومات والإفصاحات المطلوبة للبيانات المالية الموحدة السنوية الكاملة والتي تم إعدادها وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ويجب قراءتها مع البيانات المالية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ إضافة إلى ذلك ليس بالضرورة أن تكون نتائج فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٢ إرشادية للنتائج المتوقعة للبيانات المالية للسنة التي تنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، قامت الإدارة بوضع أحكام هامة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة وكانت المصادر الرئيسية للتقدير هي نفسها المطبقة في البيانات المالية الموحدة كما في السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

إن لدى البنك، من خلال شركته التابعة دينيزينك إيه. إس، عمليات مصرفية في تركيا ولها مؤشرات قوية يتم تقييمها على أنها اقتصاد ذو تضخم مفرط استناداً إلى معدلات التضخم التراكمية على مدى السنوات الثلاث الماضية. في حال تم تحديد تركيا على أنها اقتصاد ذو تضخم مفرط في عام ٢٠٢٢، سيطلب من المجموعة تطبيق معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٩ لإعداد التقارير المالية في الاقتصادات ذات التضخم المفرط، وتبعاً لذلك، يتطلب الأمر تعديلات في البيانات المالية للشركة التابعة، وسوف تنعكس هذه التعديلات في البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

٣ نقد وودائع لدى المصارف المركزية

مدققة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣١ مارس ٢٠٢٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٦,٠٢٣,٢٤٥	٥,٧١٨,٧١٥	نقد
٤٥,١٧٦,٢٥٦	٤٢,٦٧٧,١١٠	ودائع إلزامية وودائع أخرى لدى المصارف المركزية
٢٠٣,٠٧٤	٢٠٨,١٢٤	استثمارات لدى المصارف المركزية يترتب عليها فوائد
١٩,٣٥٣,١٧١	١٩,٠٨٨,٧٦٩	مراجعات وشهادات وودائع لدى المصارف المركزية يترتب عليها فوائد
(٢,١٣٣)	(٢,٦٨٤)	ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة
٧٠,٧٥٣,٦١٣	٦٧,٦٩٠,٠٣٤	
=====	=====	

إن متطلبات الاحتياطي المحتفظ بها لدى المصارف المركزية للدول التي تزاوّل المجموعة أعمالها فيها ليست متاحة لاستخدام المجموعة في عملياتها اليومية ولا يمكن سحبها دون موافقة المصارف المركزية. يتغير مستوى الاحتياطي المطلوب على أساس دوري طبقاً لتوجيهات المصارف المركزية.

٤ مستحق من البنوك

مدققة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣١ مارس ٢٠٢٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٤,٨٣٤,٩٢٩	٦,٤٦١,٠٠٩	مستحق من بنوك في دولة الإمارات العربية المتحدة
٤٠,٥٦١,٠٦٠	٤٧,٤٤٦,٧١٤	مستحق من بنوك أجنبية
(٥٢,٧٤١)	(٩٥,٣٧٣)	ناقصاً: خسارة الائتمان المتوقعة
٤٥,٣٤٣,٢٤٨	٥٣,٨١٢,٣٥٠	
=====	=====	

٥ أوراق مالية استثمارية

الإجمالي ألف درهم	دولية*** ألف درهم	إقليمية** ألف درهم	محلية* ألف درهم
١,٦٧١,١٥٥	١٢٠,٦١٤	٨٢٧,٨٩٨	٧٢٢,٦٤٣
١,٠١١,١٦٠	٩٠,٦٨٩	٣٠٣,٦٥٤	٦١٦,٨١٧
١٤١,٩٧٧	١٤١,٩٧٧	-	-
١٥,٤٦٠	١٥,٤٦٠	-	-
٢,٨٣٩,٧٥٢	٣٦٨,٧٤٠	١,١٣١,٥٥٢	١,٣٣٩,٤٦٠
١٥٦,٩٢٤	١,٧٧٧	١١٨,٥١٢	٣٦,٦٣٥
٨٧,٩٩٤	٨١,٩٨٥	٣,٨٢٨	٢,١٨١
٢٤٤,٩١٨	٨٣,٧٦٢	١٢٢,٣٤٠	٣٨,٨١٦
٧٥,٥٧٠,١٥٢	٦,٧٨٦,٧٠٠	١٥,٣٣٧,٥٧١	٥٣,٤٤٥,٨٨١
٥,٦٧٣,٨٧٠	١,٨٧٤,١٣٢	١,٠٧٤,٨٧٦	٢,٧٢٤,٨٦٢
٨١,٢٤٤,٠٢٢	٨,٦٦٠,٨٣٢	١٦,٤١٢,٤٤٧	٥٦,١٧٠,٧٤٣
(١٦,٩٦٩)			
٨١,٢٢٧,٠٥٣			
١٤,٥٦٤,٢٣٥	١٢,٣٦٠,٩٧١	٢,٢٠٣,٢٦٤	-
٦,٢٢٧,٧٥٩	١,٥٨٥,٢٤٩	١,١١٦,٥٣٧	٣,٥٢٥,٩٧٣
٢٠,٧٩١,٩٩٤	١٣,٩٤٦,٢٢٠	٣,٣١٩,٨٠١	٣,٥٢٥,٩٧٣
(٣١,٣٨٥)			
٢٠,٧٦٠,٦٠٩			
٥٥٣,٠٢٦	٣٩٥,٣٩٧	٦٠,٢٤١	٩٧,٣٨٨
٥٥٣,٠٢٦	٣٩٥,٣٩٧	٦٠,٢٤١	٩٧,٣٨٨
١٠٥,٦١٣,٧١٢	٢٣,٤٥٤,٩٥١	٢١,٠٤٦,٣٨١	٦١,١٧٢,٣٨٠
١٠٥,٦٢٥,٣٥٨			

غير مدققة ٣١ مارس ٢٠٢٢

أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة

سندات حكومية

سندات شركات

أسهم

أخرى

محددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

أسهم

أخرى

مصنفة بالتكلفة المطفأة

سندات حكومية

سندات شركات

ناقصاً : خسائر الائتمان المتوقعة

مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر – أدوات دين

سندات حكومية

سندات شركات

ناقصاً : خسائر الائتمان المتوقعة

مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر – أدوات حقوق الملكية

أسهم

إجمالي الأوراق المالية الاستثمارية

صافي الأوراق المالية الاستثمارية

*محلية: تعد هذه أوراق مالية صادرة في دولة الإمارات العربية المتحدة
 **إقليمية: تعد هذه أوراق مالية صادرة ضمن منطقة الشرق الأوسط
 ***دولية: تعد هذه أوراق مالية صادرة خارج نطاق منطقة الشرق الأوسط.

٥ أوراق مالية استثمارية (تتمة)

الإجمالي ألف درهم	دولية*** ألف درهم	إقليمية** ألف درهم	محلية* ألف درهم	
				مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢١
				أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة
				سندات حكومية
١,٩٣٩,٥٦٥	٦١,٩٠٠	٨٧٦,٧٥٩	١,٠٠٠,٩٠٦	سندات شركات
٣٨٧,٨١٤	٣٣,٥١٧	١٤٦,٨١٠	٢٠٧,٤٨٧	أسهم
١٥٦,٦٨٧	١٥٦,٦٨٧	-	-	أخرى
٨,٢٩٤	٨,٢٩٤	-	-	
٢,٤٩٢,٣٦٠	٢٦٠,٣٩٨	١,٠٢٣,٥٦٩	١,٢٠٨,٣٩٣	
				محددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
				أسهم
١٦١,٤١٦	١,٧٧٦	١١٨,٥٠٥	٤١,١٣٥	أخرى
٩٠,٧٣٥	٨٤,٠٢٧	٤,٤٤١	٢,٢٦٧	
٢٥٢,١٥١	٨٥,٨٠٣	١٢٢,٩٤٦	٤٣,٤٠٢	
				مصنفة بالتكلفة المطفأة
				سندات حكومية
٨٠,٩٢٠,٨٣٠	٧,٦٠٥,٥٠٦	٢١,٨٨٧,٤٣٢	٥١,٤٢٧,٨٩٢	سندات شركات
٥,٠٦١,٥٦٤	١,٥٨٤,٧١٨	٩٧١,٦٠٥	٢,٥٠٥,٢٤١	
٨٥,٩٨٢,٣٩٤	٩,١٩٠,٢٢٤	٢٢,٨٥٩,٠٣٧	٥٣,٩٣٣,١٣٣	
(١٧,٣٦٤)				ناقصاً : خسائر الائتمان المتوقعة
٨٥,٩٦٥,٠٣٠				
				مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر - أدوات دين
				سندات حكومية
١٠,٩١٩,٤١٠	٨,٣٧٣,٤٥٩	٢,٥٤٥,٩٥١	-	سندات شركات
٥,٩٨٩,٣٣١	١,٢١١,٣٨٨	٩٣٢,٧٢٤	٣,٨٤٥,٢١٩	
١٦,٩٠٨,٧٤١	٩,٥٨٤,٨٤٧	٣,٤٧٨,٦٧٥	٣,٨٤٥,٢١٩	
(٢٣,٠٥٣)				ناقصاً : خسائر الائتمان المتوقعة
١٦,٨٨٥,٦٨٨				
				مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر - أدوات حقوق الملكية
				أسهم
٥٦١,٦٥٧	٤٠٠,٨١٠	٦٣,٦٠٦	٩٧,٢٤١	
٥٦١,٦٥٧	٤٠٠,٨١٠	٦٣,٦٠٦	٩٧,٢٤١	
١٠٦,١٩٧,٣٠٣	١٩,٥٢٢,٠٨٢	٢٧,٥٤٧,٨٣٣	٥٩,١٢٧,٣٨٨	إجمالي الأوراق المالية الاستثمارية
١٠٦,١٥٦,٨٨٦				صافي الأوراق المالية الاستثمارية

*محلية: تعد هذه أوراق مالية صادرة في دولة الإمارات العربية المتحدة
 **إقليمية: تعد هذه أوراق مالية صادرة ضمن منطقة الشرق الأوسط
 ***دولية: تعد هذه أوراق مالية صادرة خارج نطاق منطقة الشرق الأوسط.

٦ القروض والذمم المدينة

		(أ) حسب النوع	
مدققة	غير مدققة		
٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣١ مارس ٢٠٢٢		
ألف درهم	ألف درهم		
٤٥٩,٤٥٧,٨٦٦	٤٦٣,٢٣٠,٢٥٣	إجمالي القروض و الذمم المدينة	
(٣٧,١٨٥,٤٧٦)	(٣٧,٨٧٩,٧٥١)	ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة	
٤٢٢,٢٧٢,٣٩٠	٤٢٥,٣٥٠,٥٠٢		
٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣١ مارس ٢٠٢٢		
ألف درهم	ألف درهم		
١٤١,١٧٨,٥٩٩	١٢٨,٦٥٤,٦٨٠	بالتكلفة المطفأة	
٢٢٧,٠٨٨,٩٩٧	٢٢٧,٦٢٤,٢٩٩	سحوبات على المكشوف	
٩,٢٣٦,٦٣١	٩,٨٤٤,٧٨٥	قروض لأجل	
٣,٨٩٢,٦٠٥	٤,٣٨٨,٢٧٦	قروض مقابل سندات أمانة	
١٣,٣٥٣,٤٥٥	١٣,٨٢٤,١٢٩	كمبيالات مخصومة	
٣٩٤,٧٥٠,٢٨٧	٣٨٤,٣٣٦,١٦٩	ذمم مدينة لبطاقات الائتمان	
٤١,٤٨٩,٩٠٠	٥٥,٢٠٦,٩٣٤	إجمالي القروض - التقليدية	
٢٠,٨٦٢,٤٥٢	٢١,٩١٥,٠٧٢	مرايحة	
٩٧٥,٠٨١	٩٤٣,٧٢٣	إجارة	
٨٧٣,١٧٨	٩٠٩,٢٤٩	وكالة	
١,٦٤٦,٧١٣	١,٧٠٤,٥٦٨	استصناع	
٦٧٥,٠٨٨	٢١٠,٦٧٦	ذمم مدينة لبطاقات الائتمان	
(١,٨١٤,٨٣٣)	(١,٩٩٦,١٣٨)	أخرى	
٦٤,٧٠٧,٥٧٩	٧٨,٨٩٤,٠٨٤	ناقصاً: الدخل المؤجل	
٤٥٩,٤٥٧,٨٦٦	٤٦٣,٢٣٠,٢٥٣	إجمالي ذمم الأنشطة المدينة للتمويل الإسلامي	
٢٩,١٥٩,٧١٧	٢٩,٤٨٨,٣٠٠	إجمالي القروض والذمم المدينة	
		إجمالي القروض والذمم المدينة المتعثرة	

تم توريق أصول إجارة للشركات بمبلغ ٢,٣ مليار درهم (٢٠٢١: ٢,٣ مليار درهم) لغرض إصدار التزامات صكوك (راجع إيضاح ١٠).

٦ القروض والذمم المدينة (تتمة)

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ ألف درهم	غير مدققة ٣١ مارس ٢٠٢٢ ألف درهم	
		<u>التحليل حسب النشاط الاقتصادي</u>
٢٠,٥٠٨,٤٦٣	٢١,٦٠٢,١٣٣	الصناعة
١٦,١١٠,٨٨٨	١٤,٤٦٠,٥٧٩	الإنشاءات
٣٢,٧١٧,١٣٧	٣٣,٠٠٨,٠٥٥	التجارة
١٢,٨٩٢,٣٨٨	١٥,١٤١,٠٨٧	المواصلات والاتصالات
١٥,٢٣١,٦٨٥	٢٥,٧٩٨,٧٩٥	الخدمات
١٥٢,٤١٦,٦٤٧	١٣٩,١٩٦,٣٥٤	حكومي
٩٨,١٨٤,٧٦٥	١٠١,٤٤٥,٩٢٠	أفراد
٤٩,٣٣٧,٨٥٩	٤٨,١٠٣,٣٩٧	العقارات
١١,٧٢٣,٢٧٥	١١,٨٧٦,٥٠٨	الفنادق والمطاعم
١٢,٦٨٩,٠٣٦	١٤,٠٢٦,٧٧٦	إدارة الشركات والمؤسسات
٢٠,٩٠٣,٠٧٥	٢٠,٩٧١,٧٨٤	مؤسسات مالية وشركات استثمارية
٥,٨٢٥,١٦٢	٥,٧٤٤,٩٧٦	زراعة
١٢,٧٣٢,٣١٩	١٣,٨٥٠,٠٢٧	أخرى
-----	-----	
٤٦١,٢٧٢,٦٩٩	٤٦٥,٢٢٦,٣٩١	إجمالي القروض والذمم المدينة
(١,٨١٤,٨٣٣)	(١,٩٩٦,١٣٨)	ناقصاً: الدخل المؤجل
(٣٧,١٨٥,٤٧٦)	(٣٧,٨٧٩,٧٥١)	ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة
-----	-----	
٤٢٢,٢٧٢,٣٩٠	٤٢٥,٣٥٠,٥٠٢	
=====	=====	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٢ (غير مدققة)

٧ الشهرة والموجودات غير الملموسة

الإجمالي	موجودات غير ملموسة عند الاستحواذ				الشهرة
	علامات تجارية	ودائع أساسية غير ملموسة	علاقات عملاء	تراخيص مصرفية	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٧,٢٠٢,٦٩٠	١٥٤,٩٩٧	٨٧٦,٨٦٢	٤٤٦,١٧٥	١٦٢,٩٧٧	٥,٥٦١,٦٧٦
(٢٨,٢٨٢)	(١٣,٥٥٤)	٦,٨٣٤	٩,٢٧٥	(٢٢,٣٧٦)	(٨,٤٦١)
٧,١٧٤,٤٠٨	١٤١,٤٤٣	٨٨٣,٦٩٦	٤٥٥,٤٥٣	١٤٠,٦٠١	٥,٥٥٣,٢١٥
١,٢٢١,١٩٩	-	٨٣١,٥٨١	٣٨٤,٧١٥	-	٤,٩٠٣
٤٠,٨٢٤	-	١٧,٣١٨	٢٣,٥٠٦	-	-
١,٢٦٢,٠٢٣	-	٨٤٨,٨٩٩	٤٠٨,٢٢١	-	٤,٩٠٣
٥,٩١٢,٣٨٥	١٤١,٤٤٣	٣٤,٧٩٧	٤٧,٢٣٢	١٤٠,٦٠١	٥,٥٤٨,٣١٢
=====	=====	=====	=====	=====	=====
٧,٢٠٢,٦٩٠	١٥٤,٩٩٧	٨٧٦,٨٦٢	٤٤٦,١٧٨	١٦٢,٩٧٧	٥,٥٦١,٦٧٦
١,٢٢١,١٩٩	-	٨٣١,٥٨١	٣٨٤,٧١٥	-	٤,٩٠٣
٥,٩٨١,٤٩١	١٥٤,٩٩٧	٤٥,٢٨١	٦١,٤٦٣	١٦٢,٩٧٧	٥,٥٥٦,٧٧٣
=====	=====	=====	=====	=====	=====

غير مدققة ٣١ مارس ٢٠٢٢

التكلفة

الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٢٢
حركة الصرف الأجنبي

الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠٢٢

ناقصاً: الإطفاء وانخفاض القيمة

الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٢٢
الإطفاء وخسارة القيمة للفترة

الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠٢٢

صافي الشهرة والموجودات غير الملموسة

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

التكلفة

ناقصاً: الإطفاء وانخفاض القيمة

صافي الشهرة والموجودات غير الملموسة

*تتعلق حركة الصرف الأجنبي بجوانب الشهرة والموجودات غير الملموسة المرتبطة ببنك الإمارات دبي الوطني مصر ودينزينك باستخدام سعر الصرف لنهاية الفترة. تم اكتساب الشهرة والموجودات غير الملموسة من خلال مجموعات الأعمال والعلامات التجارية التي لها عمر غير محدد ويتم تقييمها سنوياً لتحديد انخفاض القيمة.

٨ الموجودات الأخرى

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ ألف درهم	غير مدققة ٣١ مارس ٢٠٢٢ ألف درهم	
٣,١٠٧,٧٢٠	٣,١٥٩,٩٠١	فوائد مستحقة مدينة
١٨٧,٨٩٨	٢١٠,٧٨٢	التمويل الإسلامي – أرباح مستحقة مدينة
٨٣٧,٧٨٩	٦٨٨,١٣١	مدفوعات مقدما وسلفيات أخرى
١,٩٣٨,٧٨٠	٢,١٧٠,٣١٦	مدينون مختلفون وذمم مدينة أخرى
١,٥٢٩,٤٧٨	١,٥٠٤,٣١٦	مخزون
٩٢٩,١٤٢	٨٧٦,٠٢٠	أصول ضريبية مؤجلة
٤٤٠,٣٥١	٤٢٨,٤٩٤	عقارات استثمارية
٢,٢٠٧,٧٦٤	٢,٠٨٦,٠٦٩	أخرى
-----	-----	
١١,١٧٨,٩٢٢	١١,١٢٤,٠٢٩	
=====	=====	

ديون صادرة وأموال مقترضة أخرى

٩

مدققة	غير مدققة
٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣١ مارس ٢٠٢٢
ألف درهم	ألف درهم
٥٤,٥٦٠,٦٤٨	٤٩,٩٩٩,١٢٨
٦,٤٠٥,٥٦٦	٨,١٠٨,٥١٤
٢,٤٢١,٠١٤	٢,٤٥٥,٧٥٤
-----	-----
٦٣,٣٨٧,٢٢٨	٦٠,٥٦٣,٣٩٦
=====	=====

برنامج السندات متوسطة الأجل

قروض آجلة من بنوك

قروض ناجمة عن توريق القروض

مدققة	غير مدققة
٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣١ مارس ٢٠٢٢
ألف درهم	ألف درهم
٥٤,٦٦٢,٦٧٠	٦٣,٣٨٧,٢٢٨
٢٥,٦٣٦,٩٤٢	٣,٧٢٢,٤١٠
(١٣,٣١٣,٤٠٩)	(٥,٣٦٩,٣٤٨)
(٣,٥٩٨,٩٧٥)	(١,١٧٦,٨٩٤)
-----	-----
٦٣,٣٨٧,٢٢٨	٦٠,٥٦٣,٣٩٦
=====	=====

الرصيد كما في ١ يناير

إصدارات جديدة

دفعات مسددة

حركات أخرى*

الرصيد كما في نهاية الفترة / السنة

*تمثل تحركات سعر الصرف والقيمة العادلة للديون الصادرة بالعملة الأجنبية. تحوط المجموعة من مخاطر العملات الأجنبية في الإصدارات العامة من خلال الأدوات المالية المشتقة.

كما في ٣١ مارس ٢٠٢٢، لدى المجموعة سلفيات متوسطة الأجل قائمة بإجمالي ٦٠,٥٦٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢١: ٦٣,٣٨٧ مليون درهم) سوف تستحق كما يلي:

مدققة	غير مدققة
٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣١ مارس ٢٠٢٢
ألف درهم	ألف درهم
١٢,٦٤٠	٩,٧٤٠
٧,٣٩٨	٧,٤٩٥
١٠,١٤٥	١٠,٢٣٢
٧,٠٩٨	٧,٣١٤
٦,٢١٩	٦,٠٧٢
١٩,٨٨٧	١٩,٧١٠
-----	-----
٦٣,٣٨٧	٦٠,٥٦٣
=====	=====

٢٠٢٢

٢٠٢٣

٢٠٢٤

٢٠٢٥

٢٠٢٦

ما بعد ٢٠٢٦

١٠ صكوك مستحقة الدفع

مدققة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣١ مارس ٢٠٢٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٥,٥١٠,٩٣٣	٣,٦٧٢,٥٠٠	الرصيد كما في ١ يناير
١,٨٣٦,٢٥٠	-	إصدارات جديدة
(٣,٦٧٢,٥٠٠)	-	دفعات مسددة
(٢,١٨٣)	-	حركات أخرى
٣,٦٧٢,٥٠٠	٣,٦٧٢,٥٠٠	الرصيد كما في نهاية الفترة / السنة

كما في ٣١ مارس ٢٠٢٢ بلغ إجمالي الصكوك مستحقة الدفع ٣,٦٧٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢١: ٣,٦٧٣ مليون درهم) وتستحق الدفع على النحو التالي:

مدققة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣١ مارس ٢٠٢٢	
مليون درهم	مليون درهم	
١,٨٣٦	١,٨٣٦	٢٠٢٥
١,٨٣٧	١,٨٣٧	٢٠٢٦
٣,٦٧٣	٣,٦٧٣	

١١ المطلوبات الأخرى

مدققة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣١ مارس ٢٠٢٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٧٨٣,٢٣٥	١,٦٤٦,٠٦٦	فوائد دائنة مستحقة الدفع
١٠٩,٤٧٧	٩٦,٤٥٩	أرباح مستحقة الدفع لمودعي المصرف الإسلامي
١,٥٠٩,٢٨١	٢,٣٧٠,٣٤١	شيكات مصرفية
٤,٣٦٩,٠٤٧	٥,٢٨٢,٠٢٨	ذمم دائنة تجارية وأخرى
١,٤٠٥,٣٤٧	١,٠٨٧,٣٧٠	مطلوبات متعلقة بالموظفين
٢٢٦,٩٤٠	٥٢٥,٥٠٣	مخصص الضريبة
٦,٦٢٤,٩٣٦	٦,٩٦٤,٦٧٥	أخرى
١٦,٠٢٨,٢٦٣	١٧,٩٧٢,٤٤٢	

١٢ أموال المساهمين

وافق المساهمون في اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد بتاريخ ٢٣ فبراير ٢٠٢٢ على دفع توزيعات أرباح بنسبة ٥٠٪ من رأس المال المصدر والمدفوع (٠,٥٠ فلس للسهم الواحد) والبالغة ٣,١٥٨ مليون درهماً حيث تم تثبيتها في البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة كما في ٣١ مارس ٢٠٢٢.

سندات رأس المال الشق الأول

١٣

أصدرت المجموعة عدداً من سندات رأس المال الشق الأول والمبينة تفاصيلها في الجدول أدناه. تعتبر السندات ثابتة وثنائية وغير مضمونة. يمكن للمجموعة اختيار عدم دفع فائدة على السند حسب تقديرها الخاص. لن يحق لحاملي السندات المطالبة بفائدة ولا يعتبر الحدث على أنه عجز. لا تحمل السندات تاريخ استحقاق وتم تصنيفها ضمن حقوق الملكية.

شهر/عام الإصدار	مبلغ الإصدار	سعر الفائدة
مايو ٢٠٢١	٧٥٠ مليون دولار أمريكي (٢,٧٥ مليار درهم)	سعر فائدة ثابت مع إعادة تقييم بعد ست سنوات
يوليو ٢٠٢٠	٧٥٠ مليون دولار أمريكي (٢,٧٥ مليار درهم)	سعر فائدة ثابت مع إعادة تقييم بعد ست سنوات
مارس ٢٠١٩	١ مليار دولار أمريكي (٣,٦٧ مليار درهم)	سعر فائدة ثابت مع إعادة تقييم بعد ست سنوات

الدخل التشغيلي الآخر

١٤

غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١ ألف درهم	غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٢ ألف درهم	
-	١٩٢	دخل توزيعات الأرباح على الاستثمارات في الأسهم المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخرى
٨,٣٦٤	٤,٥٠٠	دخل توزيعات الأرباح على الاستثمارات في الأسهم المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة
١٤٩,٠٩٩	٤٥,٣١٢	الأرباح / (الخسائر) من بيع أوراق مالية استثمارية متاحة للبيع مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخرى
(٢,٦٤٩)	(٥,٦٨٤)	الأرباح / (الخسائر) من أوراق مالية استثمارية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٧,٣٥٢	٥,٥٤٦	دخل الإيجارات
٣٩٤	(٣٩٦)	الأرباح من بيع العقارات (العقارات الاستثمارية/المخزون)
(٨٧٢,٢٢٧)	(٤٢,٠٦٩)	دخل / (خسارة) الصرف الأجنبي
١,٤٥٧,٤٧٨	٩٦٣,٨٢٧	دخل / (خسارة) المشتقات
١٦٥,٧٨١	٢١٧,٣٨٠	دخل آخر (صافي)
٩١٣,٥٩٢	١,١٨٨,٦٠٨	

*يتألف دخل الصرف الأجنبي / (خسارة) من أرباح المتاجرة والتحويل والأرباح / (خسارة) الناتجة عن المعاملات مع العملاء.

١٥ المصروفات العمومية والإدارية

غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١ ألف درهم	غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٢ ألف درهم	
١,٠٦٢,٩٩٣	١,١٩٢,٣٥٧	تكلفة الموظفين
٦٤,٩٣٨	٦٣,٦٧٨	تكلفة إشغال
٥٣,٥٣٥	٤٤,٣٨٥	معدات وتوريدات
٨٤,٢٢٣	٨٧,٩١٧	تكلفة تقنية المعلومات
٦٦,١٤٨	٦٧,٩٨٠	تكلفة اتصالات
٤١,٦٢٤	٥٠,٩٦٦	أتعاب خدمة وقانونية وخبرة مهنية
٢٥,٩٢٣	٢٦,٦٤٠	تكلفة ذات صلة بالتسويق
١٨٨,٧٢٠	١٧٦,٢٣١	استهلاك
٤٠,٨٢٤	٤٠,٨٢٤	إطفاء موجودات غير ملموسة
٢٣٨,٨٥٢	٢١٣,٩٣٣	أخرى
١,٨٦٧,٧٨٠	١,٩٦٤,٩١١	

١٦ صافي خسائر انخفاض القيمة للموجودات المالية

يتكون رسم بيان الدخل لصافي خسائر انخفاض قيمة الموجودات المالية مما يلي:

غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١ ألف درهم	غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٢ ألف درهم	
(٧٣٤)	٨٨٣	صافي انخفاض القيمة للنقد وودائع لدى المصرف المركزي
(١٣,٨٦٠)	٤٧,٢٥٠	صافي انخفاض القيمة للمستحقات من البنوك / موجودات أخرى
(٣,٩٠٦)	٨,٢٣٣	صافي انخفاض القيمة للأوراق المالية الاستثمارية
١,٩١٥,٩٠٢	١,٤٤٤,٢٧٢	صافي انخفاض القيمة للقروض والذمم المدينة
(٧٣,١٦٢)	٢٤,٩٧١	صافي انخفاض القيمة لقروض غير ممولة
(٦١,٢٤٢)	(١٢١,١٤٩)	الديون المعدومة المشطوبة/ (المستردة) – الصافي
١,٧٦٢,٩٩٨	١,٤٠٤,٤٦٠	صافي خسارة انخفاض للفترة

١٧ الالتزامات والمطلوبات الطارئة

فيما يلي الالتزامات والمطلوبات الطارئة للمجموعة:

غير مدققة	مدققة	
٣١ مارس ٢٠٢٢	٣١ ديسمبر ٢٠٢١	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٠,٥٢٢,٩٤٧	١٩,٥٤٥,١٢٦	خطابات اعتماد
٥٨,٣٦٣,٢٤٣	٥٦,٧٠٥,٢٤٨	الضمانات
١٦٧,٩٧٥	٢١٨,٧٥٧	المطلوبات المترتبة على المشاركة في المخاطر
٤١,٥١٣,٦٩٤	٣٩,٩٩٨,٨٢٨	التزامات قروض غير قابلة للإلغاء*
١٢٠,٥٦٧,٨٥٩	١١٦,٤٦٧,٩٥٩	

*تمثل التزامات القرض غير القابلة للإلغاء التزام تعاقدي للسماح بالسحب على التسهيلات خلال فترة محددة مع مراعاة الشروط المسبقة وبنود الإنهاء. بما أن الالتزامات قد تنتهي دون سحبها، ونظراً لضرورة استيفاء الشروط المسبقة للسحب، فإن قيمة العقود الإجمالية لا تمثل بالضرورة المتطلبات النقدية المستقبلية بشكل دقيق.

١٨ ربحية السهم

تعرض المجموعة بيانات ربحية السهم الأساسية والمخفضة لأسهمها العادية. يتم احتساب ربحية السهم بقسمة الربح أو الخسارة المتعلقة بالمساهمين العاديين (التي يتم إدخال مزيد من التعديل عليها فيما يتعلق بمصروفات الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول) في البنك على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة. يتم تحديد ربحية السهم المخفضة عن طريق تعديل الربح أو الخسارة المتعلقة بالمساهمين العاديين والمتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة لتغطية تأثيرات كافة الأسهم العادية المحتمل تخفيضها، إن وجدت.

غير مدققة	غير مدققة	
فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٣٢١,٥٥٩	٢,٧٤٠,٨٦٣	الأرباح للفترة والتي تعود إلى المساهمين
(١٦٢,٩١٢)	(١٢٧,٦٧٧)	ناقصاً: الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول
٢,١٥٨,٦٤٧	٢,٦١٣,١٨٦	صافي الأرباح التي تعود إلى المساهمين
٦,٣١٠,٦٩٦	٦,٣١٠,٦٩٦	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية في الإصدار (ألف)
٠,٣٤	٠,٤١	الربح الأساسي للسهم * (درهم)

* كانت ربحية الأسهم الأساسية والمخفضة هي نفسها لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٢.

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢١			غير مدققة ٣١ مارس ٢٠٢٢			
المبلغ الاسمي	القيمة العادلة السلبية	القيمة العادلة الموجبة	المبلغ الاسمي	القيمة العادلة السلبية	القيمة العادلة الموجبة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٧٥٧,٠٩٤,٧٧٤	(٧,٩٦٦,٢٧٣)	١٠,١٣٣,٠١٨	٨٤٧,٨٢١,١٠٥	(٩,١٦٢,٩٠٠)	١٠,٥٢٨,٣٦٢	المشتقات المحتفظ بها للمتاجرة
٢٩,٢٢١,١٧٦	(١٢١,٨٩٥)	٢٣٨,٤٦٢	٢٣,٢٩٨,٩٩٩	(٤٨٥,٥٣٤)	١٦٠,٨١٢	المشتقات المحتفظ بها لتغطية التدفقات النقدية
٣٠,٠٠٤,٦٥٢	(١,٠٨٨,٢٨٣)	٢٨٧,٤٤٥	٢٩,٣٢٦,٥٨٠	(١,٨١٨,٧٣٨)	١٨٧,٤٤٢	المشتقات المحتفظ بها لتغطية القيمة العادلة
٤٥٢,٨٧٦	(٩,٨٧٠)	-	٨٠٧,٦٦٠	(١٢,٢٣٦)	٤,٤٥٦	المشتقات المحتفظ بها كتغطية لصادفي الاستثمار في العمليات الخارجية
٨١٦,٧٧٣,٤٧٨	(٩,١٨٦,٣٢١)	١٠,٦٥٨,٩٢٥	٩٠١,٢٥٤,٣٤٤	(١١,٤٧٩,٤٠٨)	١٠,٨٨١,٠٧٢	المجموع

٢٠ القطاعات التشغيلية

تنقسم المجموعة إلى قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:

- الأعمال المصرفية للشركات تمثل الحسابات الجارية وحسابات التوفير وودائع العملاء والسحب على المكشوف والتمويل التجاري والقروض لأجل لجهات حكومية وللعلماء التجاريين والشركات والخدمات المصرفية الاستثمارية والمنتجات الإسلامية المقدمة من خلال الوطني الإسلامي وعمليات تمويل منظمة مرتكزة بشكل رئيسي في دولة الإمارات العربية المتحدة ومصر والمملكة العربية المتحدة؛
- الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات تمثل القروض والودائع للأفراد والخدمات المصرفية الخاصة وإدارة الثروات وخدمات وساطة الأسهم وإدارة الموجودات وتمويل الأفراد المرتكزة بشكل أساسي في دولة الإمارات العربية المتحدة ومصر والمملكة العربية السعودية؛
- تشمل أنشطة الأسواق العالمية والخزينة إدارة محفظة استثمارات المجموعة وإدارة الأموال وعمليات الخزينة بين البنوك المرتكزة بشكل أساسي في دولة الإمارات العربية المتحدة ومصر؛
- تمثل الأنشطة المصرفية الإسلامية الدخل والرسوم المحصلة والمصاريف المدفوعة من قبل شركات الخدمات المصرفية الإسلامية التابعة؛
- يعتبر دينيز بنك قطاع تشغيلي مستقل؛ و
- تشمل العمليات الأخرى للمجموعة، شركة تنفيذ وإدارة العقارات والعمليات وأنشطة الدعم.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٢ (غير مدققة)

٢٠ القطاعات التشغيلية (تتمة)

الإجمالي ألف درهم	أخرى ألف درهم	دينيز بنك ألف درهم	أنشطة مصرفية إسلامية ألف درهم	الخزينة ألف درهم	الخدمات المصرفية للأفراد ألف درهم	الأعمال المصرفية للشركات ألف درهم	غير مدققة ٣١ مارس ٢٠٢٢
٤,٢٥٦,٢١٢	١٣٣,٠٨٣	١,٢٢٦,٠٤٦	٤٦١,٧٧٢	٥٨,٨٣٩	١,٤٥٨,٥٦٧	٩١٧,٩٠٥	صافي دخل الفائدة والدخل من المنتجات الإسلامية بعد خصم التوزيعات للمودعين
٢,١١٨,٢٣٩	(٢٤,٢٥٦)	٥٩٣,٤٦١	١٩٠,٢٦٠	١١٧,٥٩٣	٨١٨,٧٤٠	٤٢٢,٤٤١	صافي الرسوم والعمولات والدخل الأخر.
٦,٣٧٤,٤٥١	١٠٨,٨٢٧	١,٨١٩,٥٠٧	٦٥٢,٠٣٢	١٧٦,٤٣٢	٢,٢٧٧,٣٠٧	١,٣٤٠,٣٤٦	إجمالي الدخل التشغيلي
(١,٩٦٤,٩١١)	(٣٩٠,٦٧٠)	(٥٢٠,٧٨٢)	(٢٨٠,٥٨٤)	(٣٨,٨٨٠)	(٥٩٥,٥٠٠)	(١٣٨,٤٩٥)	مصروفات عمومية وإدارية
(١,٤٠٤,٤٦٠)	(٤١١,٢٧٢)	(٤٨٦,٩١٨)	(٢٩,٥٤٩)	(١٧,٢٧٣)	(٩٠,٩٨٤)	(٣٦٨,٤٦٤)	صافي خسارة انخفاض القيمة المحددة للموجودات المالية
-	-	-	-	-	-	-	حصة من أرباح في شركة زميلة وخسارة على التخلص منها
(٢٥٩,٧٩٨)	(٢,٦٣٥)	(١٨٣,٠٢٦)	-	(٢٥,١٥٩)	(١٥,١٧٣)	(٣٣,٨٠٥)	رسوم ضريبية
٢,٧٤٥,٢٨٢	(٦٩٥,٧٥٠)	٦٢٨,٧٨١	٣٤١,٨٩٩	٩٥,١٢٠	١,٥٧٥,٦٥٠	٧٩٩,٥٨٢	أرباح المجموعة للفترة بعد الضريبة
٦٩٤,٠٣٥,٣٢٠	١,١٧٣,٦٠٧	١٠٩,٨٣٢,٣٨٧	٦٨,٥٩٧,١٧٤	١٣٥,١٢١,٢١١	٧٢,٥١٠,٥٤٠	٣٠٦,٨٠٠,٤٠١	موجودات القطاع
٦٩٤,٠٣٥,٣٢٠	١٣٠,٩٦٢,٧٦١	١٠١,٠٧٨,٨٣٦	٥٩,٤٣١,٥٦٠	٢٣,٢٣٣,١٩٥	١٩٠,٨٦٠,٠٩٣	١٨٨,٤٦٨,٨٧٥	مطلوبات القطاع وحقوق المساهمين

٢١ معاملات الأطراف ذات العلاقة

مجموعة الإمارات دبي الوطني مملوكة جزئياً من قبل مؤسسة دبي للاستثمارات الحكومية (٥٥,٧٥٪)، الشركة التي تملك حكومة دبي فيها حصة الأغلبية.

وصلت نسبة الودائع المقدمة من القروض الممنوحة إلى كيانات ذات صلة بالحكومة، بخلاف تلك التي تم الإفصاح عنها بشكل فردي، إلى ٦٪ (ديسمبر ٢٠٢١: ٥٪)، و ٩٪ (ديسمبر ٢٠٢٠: ٦٪) على التوالي من إجمالي الودائع والقروض للمجموعة.

تتولى هذه الكيانات إدارة كيانات تجارية بشكل مستقل، وتتم كافة المعاملات المالية مع المجموعة وفق شروط تجارية عادية.

تبرم المجموعة أيضاً معاملات مع أطراف معينين ذوي علاقة، التي هي كيانات غير حكومية ذات صلة. وتتم هذه المعاملات بصورة أساسية بنفس الشروط، بما في ذلك أسعار الفائدة والضمان السائدة في نفس الوقت للمعاملات المقارنة مع أطراف ليس لها علاقة ولا تنطوي على ما يزيد عن نسبة المخاطر الاعتيادية.

يتم ترحيل أرصدة ومعاملات أطراف ذات علاقة وفق الشروط التجارية الاعتيادية وهي على النحو التالي:

مدققة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٣١ مارس ٢٠٢٢	
ألف درهم	ألف درهم	قروض وذمم مدينة:
١٤٨,١١٧,٣٩٣	١٣٤,٤٦٣,٢٦٧	لمساهم الأغلبية التابع للشركة الأم الأساسية
١,٢٧٣,٨٩٨	١,٤٩٨,٨٣٩	للشركة الأم
٨٧٢,٩٩٣	٨٥٠,١٩٥	لأعضاء مجلس الإدارة والشركات ذات العلاقة
١٥٠,٢٦٤,٢٨٤	١٣٦,٨١٢,٣٠١	
		ودائع العملاء والودائع الإسلامية:
٥,٣٦٧,٠١٩	٥,٤٣٩,٥١٥	من مساهم الأغلبية التابع للشركة الأم الأساسية
١,٩٦٧,٥٩٣	١,٠٧٨,٤٨٢	من الشركة الأم
٧,٣٣٤,٦١٢	٦,٥١٧,٩٩٧	من شركات زميلة
٦,٤٨١,٠٨٤	٦,٥٠٥,٨٩٣	استثمار في سندات حكومة دبي

٢١ معاملات الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١ ألف درهم	غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٢ ألف درهم
٨٤	-
١٧,١٨٠	-
٤,٩٨٥	٦,٥٦٢
٤,٧٩٤	٣,١٢٩

دفعات مقدمة إلى شركات زميلة
 دفعات مسددة إلى أطراف أخرى ذات العلاقة
 الرسوم المستلمة بخصوص الصناديق التي تديرها المجموعة
 أتعاب أعضاء مجلس الإدارة عن حضور الجلسات

بلغ إجمالي مبلغ التعويضات المدفوعة لموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة خلال الفترة كما يلي:

غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١ ألف درهم	غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٢ ألف درهم
٤٢,٨٤٨	٥٣,٤٦٠
٤٥٧	٤٨٠

تعويضات كبار المسؤولين الإداريين

مزايا الموظفين قصيرة الأجل

المزايا الوظيفية بعد الخدمة

إن كبار المسؤولين الإداريين هم هؤلاء الأشخاص الذين لديهم السلطة والمسؤولية للتخطيط وإدارة ومراقبة نشاطات المجموعة بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

٢٢ إيضاحات حول بيان التدفقات النقدية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة

غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١ ألف درهم	غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٢ ألف درهم
٢٠,٩١١,٩١٢	٢٨,٧٣٢,٣٤٣
١١,١٠٧,٠٥٧	٢,٢٢٥,٦٤٥
٣٢,٠١٨,٩٦٩	٣٠,٩٥٧,٩٨٨
٨٧,٧٨٩,٣٤٣	٦٧,٦٩٠,٠٣٤
٤٣,١٧٨,١٩٥	٥٣,٨١٢,٣٥٠
(٥٢,٦٢٨,٧٧٤)	(٣٩,٧١٢,٨٣٦)
٧٨,٣٣٨,٧٦٤	٨١,٧٨٩,٥٤٨
(٤١,١٨٤,٦١١)	(٤٢,٦٧٧,١١٠)
(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	(١,٠٠٠,٠٠٠)
(٢٦,٢٣٨,٥٨١)	(٣٣,٧٠٨,٧٨٨)
٣٦,١٠٣,٣٩٧	٢٦,٥٥٤,٣٣٨
٣٢,٠١٨,٩٦٩	٣٠,٩٥٧,٩٨٨

(أ) تحليل التغيرات في النقد وما يعادله خلال الفترة

الرصيد في بداية الفترة

صافي التدفق النقدي الداخلى/(الصادر)

الرصيد في نهاية الفترة

(ب) تحليل النقد وما يعادله

نقد وودائع لدى المصارف المركزية

المستحق من البنوك

المستحق للبنوك

ناقصاً: ودائع لدى المصارف المركزية لأغراض نظامية

ناقصاً: شهادات ودائع / تخصيصات لدى المصارف المركزية التي تستحق

بعد ثلاثة أشهر

ناقصاً: المبالغ المستحقة من البنوك بعد ثلاثة أشهر

زائداً: المبالغ المستحقة للبنوك بعد ثلاثة أشهر

٢٢ إيضاحات حول بيان التدفقات النقدية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة (تتمة)

غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢١ ألف درهم	غير مدققة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٢ ألف درهم
-----	-----
(٧٣٤)	٨٨٣
(١٣,٨٦٠)	٤٧,٢٥٠
(٣,٩٠٦)	٨,٢٣٣
١,٩١٥,٩٠٢	١,٤٤٤,٢٧٢
(٧٣,١٦٢)	٢٤,٩٧١
٣٦,٥٩٣	٢٩,٥٢٧
(١١,٤٢٩)	(٤١,٨٣٨)
١,١٤٢,٥٧٥	٤١٨,٣٩٨
٤٠,٨٢٤	٤٠,٨٢٤
١٩٣,٤١٦	١٨٠,٥٤١
(٩,١٨٠)	-
(٨,٣٦٤)	(٤,٦٩٢)
١٨,٧٤٦	٢٣,٧٦٦
(١,٢٨١,٢٠٢)	(١,٠١٤,٥١٦)
(٣٩٤)	٣٩٦
-----	-----
١,٩٤٥,٨٢٥	١,١٥٨,٠١٥
=====	=====

(ج) تسويات لبنود غير نقدية

خسارة انخفاض القيمة / (عكس قيد) على النقد والودائع لدى المصارف المركزية
خسارة انخفاض القيمة / (عكس قيد) على المستحق من البنوك
خسائر انخفاض قيمة الأوراق المالية الاستثمارية
خسارة انخفاض القيمة / (عكس قيد) على القروض والذمم المدينة
خسارة انخفاض القيمة / (عكس قيد) الذمم المدينة للتمويل الإسلامي
خسائر انخفاض قيمة قروض غير ممولة
إطفاء خسائر القيمة العادلة
(خصم) / امتياز على الأوراق المالية الاستثمارية
(أرباح) / خسارة غير محققة عن الصرف الأجنبي
استهلاك موجودات غير ملموسة
استهلاك / انخفاض قيمة الممتلكات والمعدات/ عقارات استثمارية
حصة من خسارة في شركة زميلة
دخل الأرباح الموزعة على استثمارات في حقوق الملكية
(الأرباح)/(الخسائر غير المحققة من الاستثمارات
(الأرباح)/(الخسائر غير المحققة من القيمة العادلة للبند المحوط
الأرباح الناتجة عن بيع عقارات (مخزون)

٢٣ الموجودات والمطلوبات المصنفة بالقيمة العادلة

القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات

يوضح الجدول التالي تحليلاً للموجودات والمطلوبات المقدر بالقيمة العادلة وفقاً لطريقة التقييم. فيما يلي إيضاح حول المستويات المختلفة:

- المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير معدلة) في الأسواق النشطة للموجودات والمطلوبات المحددة.
- المستوى ٢: التقييم باستخدام المدخلات بخلاف الأسعار المعلنة المتضمنة في المستوى ١ والتي يمكن ملاحظتها للموجودات والمطلوبات سواء بطريقة مباشرة (مثل الأسعار) أو بطريقة غير مباشرة أي (تستنتج من الأسعار).
- المستوى ٣: التقييم باستخدام مدخلات للموجودات والمطلوبات التي لا تعتمد على بيانات السوق (مدخلات غير ملحوظة).

المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٢,٨٣٩,٧٥٢	-	-	٢,٨٣٩,٧٥٢
٢٠,٧٧٤,٧٣٣	١٧,٢٦١	-	٢٠,٧٩١,٩٩٤
٤٥١,١٤٦	٨٧٢	١٠١,٠٠٨	٥٥٣,٠٢٦
٩٧,٠٧٤	-	١٤٧,٨٤٤	٢٤٤,٩١٨
٢٤,١٦٢,٧٠٥	١٨,١٣٣	٢٤٨,٨٥٢	٢٤,٤٣٩,٦٩٠
-	١٠,٥٢٨,٣٦٢	-	١٠,٥٢٨,٣٦٢
-	١٦٠,٨١٢	-	١٦٠,٨١٢
-	١٨٧,٤٤٢	-	١٨٧,٤٤٢
-	٤,٤٥٦	-	٤,٤٥٦
-	١٠,٨٨١,٠٧٢	-	١٠,٨٨١,٠٧٢
-	(٩,١٦٢,٩٠٠)	-	(٩,١٦٢,٩٠٠)
-	(٤٨٥,٥٣٤)	-	(٤٨٥,٥٣٤)
-	(١,٨١٨,٧٣٨)	-	(١,٨١٨,٧٣٨)
-	(١٢,٢٣٦)	-	(١٢,٢٣٦)
-	(١١,٤٧٩,٤٠٨)	-	(١١,٤٧٩,٤٠٨)
٢٤,١٦٢,٧٠٥	(٥٨٠,٢٠٣)	٢٤٨,٨٥٢	٢٣,٨٣١,٣٥٤

غير مدققة كما في ٣١ مارس ٢٠٢٢

أوراق مالية استثمارية

اوراق مالية استثمارية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى أدوات حقوق الملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى محددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

المشتقاتالقيمة العادلة الموجبة للمشتقات

مشتقات محتفظ بها للمتاجرة مشتقات محتفظ بها كتغطيات للتدفق النقدي مشتقات محتفظ بها كتغطيات للقيمة العادلة: مشتقات محتفظ بها كتغطية لاصافي الاستثمار في العمليات الخارجية

القيمة العادلة السلبية للمشتقات

مشتقات محتفظ بها للمتاجرة مشتقات محتفظ بها كتغطيات للتدفق النقدي مشتقات محتفظ بها كتغطيات للقيمة العادلة: مشتقات محتفظ بها كتغطية لاصافي الاستثمار في العمليات الخارجية

٢١,٦٨٧,٥١٣	٢٥٣,٣٠٧	١,٤٨٩,٧٣٩	١٩,٩٤٤,٤٦٧
------------	---------	-----------	------------

مدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
 لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٢ (غير مدققة)

٢٣ الموجودات والمطلوبات المقدرة بالقيمة العادلة (تتمة)

يوضح الجدول التالي تسوية من الأرصدة الافتتاحية إلى الأرصدة الختامية فيما يتعلق بقياسات القيمة العادلة في المستوى ٣ من هذا النظام المتدرج للقيمة العادلة.

أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	محددة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	حقوق ملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	الإجمالي ألف درهم	
-	١٥٢,٣٥٩	-	١٠٠,٩٤٨	٢٥٣,٣٠٧	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٢٢
-	(٤,٥١٥)	-	-	(٤,٥١٥)	إجمالي الأرباح أو الخسائر:
-	-	-	(٧٤)	(٧٤)	- في الأرباح أو الخسائر
-	-	-	-	-	- في بنود الدخل الشامل الأخرى
-	-	-	-	-	مشتريات
-	-	-	١٣٤	١٣٤	تسويات وتعديلات أخرى
-	١٤٧,٨٤٤	-	١٠١,٠٠٨	٢٤٨,٨٥٢	الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠٢٢ (غير مدققة)
-	١٥٢,٣٥٩	-	١٠٠,٩٤٨	٢٥٣,٣٠٧	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (مدققة)

في ظروف معينة، تقاس القيمة العادلة للأدوات المالية المصنفة في المستوى ٣ باستخدام أساليب التقييم التي تتضمن الافتراضات غير المثبتة من خلال أسعار معاملات السوق الحالية الممكن ملاحظتها لنفس الأداة وغير المرتكزة على بيانات السوق الملحوظة. تستخدم المجموعة تقنيات التقييم اعتماداً على نوع الأداة والبيانات المتاحة في السوق. على سبيل المثال، في حال غياب السوق النشطة، يتم تقييم القيمة العادلة للاستثمار على أساس تحليل المركز المالي والنتائج والقدرة على تحمل المخاطر وغيرها من العوامل ذات الصلة بمتلقي الاستثمارات. ويتم تحديد التغييرات المناسبة وغير المناسبة في قيمة الأدوات المالية على أساس التغييرات في قيمة الأدوات نتيجة لاختلاف مستويات المعايير غير الخاضعة للرقابة والتي يتم قياسها على أساس تقديري.

خلال الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٢ لم يتم تحويل موجودات مالية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى من المستوى ١ إلى المستوى ٢ أو من المستوى ٢ إلى المستوى ١ (٢٠٢١: صفر درهم).

لمعلومات المقارنة يرجى الرجوع إلى البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

٢٤ إدارة المخاطر

تتفق أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية للمجموعة مع تلك المعلنة في البيانات المالية الموحدة كما في وعن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١. فيما يلي تركيزات التمويل على مستوى المرحلة وخسائر الائتمان المتوقعة ذات الصلة كما في ٣١ مارس ٢٠٢٢:

(إجمالي القيمة الدفتر المرحلة)			
القروض والذمم المدينة			
ألف درهم			
٣١ مارس ٢٠٢٢			
لمدة ١٢ شهرا خسائر الائتمان المتوقعة	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي – غير منخفضة قيمة الائتمان	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي – منخفضة قيمة الائتمان	المجموع
٣٩٩,٠٢٠,٧٩٧	٣١,٢٧٧,٣٥٢	٢٩,١٥٩,٧١٧	٤٥٩,٤٥٧,٨٦٦
(٣,٦٠٥,١٦١)	٣,٥٢٣,١٢١	٨٢,٠٤٠	-
١,٩٠٣,٣٤٧	(٣,٤٥٢,٦٤٩)	١,٥٤٩,٣٠٢	-
-	١٦٦,٤٢٨	(١٦٦,٤٢٨)	-
٤,٦٨٠,٦٠١	٢٢٨,١١٧	(٨٨٢,٢٦٦)	٤,٠٢٦,٤٥٢
-	-	(٢٥٤,٠٦٥)	(٢٥٤,٠٦٥)
٤٠١,٩٩٩,٥٨٤	٣١,٧٤٢,٣٦٩	٢٩,٤٨٨,٣٠٠	٤٦٣,٢٣٠,٢٥٣
(٣,٧٦٦,٧٣٠)	(٦,٩٧٠,٨٦٤)	(٢٧,١٤٢,١٥٧)	(٣٧,٨٧٩,٧٥١)
٣٩٨,٢٣٢,٨٥٤	٢٤,٧٧١,٥٠٥	٢,٣٤٦,١٤٣	٤٢٥,٣٥٠,٥٠٢
القيمة الدفترية			
إجمالي القروض والذمم المدينة*			
خسائر الائتمان المتوقعة			
المبالغ المشطوبة خلال الفترة			
أصول مالية جديدة، صافي الدفعات المسددة وأخرى			
التحويلات من المرحلة ١			
التحويلات من المرحلة ٢			
التحويلات من المرحلة ٣			
الرصيد في ١ يناير			
٤٢١,٧٣٣,٤٧٤	٢٦,٩٧٤,٨٩٢	٢٩,٨١٧,٩١٤	٤٧٨,٥٢٦,٢٨٠
(٧,٣٦٢,٥١٤)	٧,٣١٢,٥٥٥	٤٩,٩٥٩	-
١,٦٣٢,٧٦٨	(٣,٣٣٩,٦٠٧)	١,٧٠٦,٨٣٩	-
-	٤٠٨,٧٨٥	(٤٠٨,٧٨٥)	-
(٤,٨٤٩,١٧٥)	٨٣٧,٥٠٥	(١,٨٤٢,٣٣٦)	(٥,٨٥٤,٠٠٦)
-	-	(٤٦٦,٧٧٢)	(٤٦٦,٧٧٢)
٤١١,١٥٤,٥٥٣	٣٢,١٩٤,١٣٠	٢٨,٨٥٦,٨١٩	٤٧٢,٢٠٥,٥٠٢
(٤,٤٨٧,١١٢)	(٦,٩٠٧,٧٥٩)	(٢٤,٧٠٨,٣٣١)	(٣٦,١٠٣,٢٠٢)
٤٠٦,٦٦٧,٤٤١	٢٥,٢٨٦,٣٧١	٤,١٤٨,٤٨٨	٤٣٦,١٠٢,٣٠٠
القيمة الدفترية			
إجمالي القروض والذمم المدينة*			
خسائر الائتمان المتوقعة			
المبالغ المشطوبة خلال الفترة			
أصول مالية جديدة، صافي الدفعات المسددة وأخرى			
التحويلات من المرحلة ١			
التحويلات من المرحلة ٢			
التحويلات من المرحلة ٣			
الرصيد في ١ يناير			

*تشتمل القروض والذمم المدينة منخفضة القيمة والبالغة ٢٩,٤٨٨ مليون درهم (٢٠٢١: ٢٩,١٦٠ مليون درهم) وتشمل مبلغ ٢٨,٥٠٣ مليون درهم (٢٠٢١: ٢٨,١٣٨ مليون درهم) وقروض منخفضة القيمة الائتمانية والذمم المدينة ومبلغ ٩٨٥ مليون درهم (٢٠٢١: ١,٠٢٢ مليون درهم) مصنفة على أنها موجودات مالية منخفضة القيمة الائتمانية في الأصل أو تم شراؤها بالقيمة العادلة.

٢٤ إدارة المخاطر (تتمة)

المبالغ الناشئة عن خسارة الائتمان المتوقعة

يبين الجدول التالي التسويات من الرصيد الافتتاحي إلى الرصيد الختامي من مخصصات الخسارة بحسب فئة الأداة المالية.

				القروض والذمم المدينة
				ألف درهم
				٣١ مارس ٢٠٢٢
خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي -منخفضة قيمة الائتمان	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي - غير منخفضة قيمة الائتمان	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي -منخفضة قيمة الائتمان	لمدة ١٢ شهرا خسائر الائتمان المتوقعة	
المجموع				
٣٧,١٨٥,٤٧٦	٢٦,٤٠٨,٨٦٦	٦,٩٢٩,٢٧٦	٣,٨٤٧,٣٣٤	الرصيد في ١ يناير
-	١,٢١١	١٥٩,٥٠٠	(١٦٠,٧١١)	التحويلات من المرحلة ١
-	٧٩٣,٧٩٥	(١,٠٠٥,٩٧٠)	٢١٢,١٧٥	التحويلات من المرحلة ٢
-	(٨٩,١٠٠)	٨٩,١٠٠	-	التحويلات من المرحلة ٣
١,٩٠٢,١٤٣	١,٠٢٧,٩٧٨	٩٥٢,٥١١	(٧٨,٣٤٦)	مخصصات انخفاض القيمة التي تم تكوينها / (عكس قيدها) خلال الفترة
(٤٥٧,٨٧١)	(٤٥٧,٨٧١)	-	-	المبالغ المعاد قيدها/ المشطوبة خلال الفترة
(٢٥٤,٠٦٥)	(٢٥٤,٠٦٥)	-	-	المبالغ المشطوبة خلال الفترة
(٤٩٥,٩٣٢)	(٢٨٨,٦٥٧)	(١٥٣,٥٥٣)	(٥٣,٧٢٢)	مبادلات وتسويات أخرى
٣٧,٨٧٩,٧٥١	٢٧,١٤٢,١٥٧	٦,٩٧٠,٨٦٤	٣,٧٦٦,٧٣٠	الرصيد الختامي
=====	=====	=====	=====	
				ألف درهم
				٣١ مارس ٢٠٢١
خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي -منخفضة قيمة الائتمان	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي - غير منخفضة قيمة الائتمان	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي -منخفضة قيمة الائتمان	لمدة ١٢ شهرا خسائر الائتمان المتوقعة	
المجموع				
٣٤,٩٨٤,٨١١	٢٤,٦٧٤,٩٣٠	٥,٦٩٧,١٩٨	٤,٦١٢,٦٨٣	الرصيد في ١ يناير
-	٤,٤٧٨	٢٠١,٠١٨	(٢٠٥,٤٩٦)	التحويلات من المرحلة ١
-	٤٤٠,٤٤١	(٦٣٤,٩٧٩)	١٩٤,٥٣٨	التحويلات من المرحلة ٢
-	(٩٨,٣٢٦)	٩٨,٣٢٦	-	التحويلات من المرحلة ٣
٢,٠٤٧,٨٦٦	٥٠٨,٦٤٨	١,٦٣٦,٤٩٦	(٩٧,٢٧٨)	مخصصات انخفاض القيمة التي تم تكوينها / (عكس قيدها) خلال الفترة
(١٣١,٩٦٤)	(١٣١,٩٦٤)	-	-	المبالغ المعاد قيدها/ المشطوبة خلال الفترة
(٤٦٦,٧٧٢)	(٤٦٦,٧٧٢)	-	-	المبالغ المشطوبة خلال الفترة
(٣٣٠,٧٣٩)	(٢٢٣,١٠٤)	(٩٠,٣٠٠)	(١٧,٣٣٥)	مبادلات وتسويات أخرى
٣٦,١٠٣,٢٠٢	٢٤,٧٠٨,٣٣١	٦,٩٠٧,٧٥٩	٤,٤٨٧,١١٢	الرصيد الختامي
=====	=====	=====	=====	

المبالغ المؤجلة للعملاء في دولة الإمارات العربية المتحدة

كما في ٣١ مارس ٢٠٢٢ ، بلغ إجمالي المبالغ المؤجلة الدفع المقدمة للعملاء ١٠,٧ مليار درهم (٢٠٢١: ١٠,٧ مليار درهم) تم سداد ٨,٦ مليار درهم منها حتى تاريخه، مما أدى إلى تأجيلات نشطة بمبلغ وصلت لغاية ٢,١ مليار درهم (٢٠٢١: ٢,٥ مليار درهم). تبلغ قيمة التأجيلات النشطة المتعلقة بعملاء الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات ١,٣ مليار درهم وتلك المتعلقة بعملاء الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات ٠,٨ مليار درهم.

بلغ إجمالي عدد العملاء المستفيدين من الدعم ١٣٤,١٧٨ عميلاً، من بينهم ١٣٣,٦١٤ عميلاً ينتمون إلى قطاع الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات، بينما ينتمي ٥٦٤ عميلاً إلى قطاع الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات.

٢٥ تحويل "آيبور" (الإصلاحات المعيارية لمعدل الربح بين البنوك)

تراقب المجموعة السوق عن كثب والمخرجات من مجموعات العمل الصناعية المختلفة التي تدير التحويل إلى معدلات الربح المعيارية الجديدة. لقد تحول لايبور بالجنيه الأسترليني مسبقاً إلى متوسط معدل الأسترليني بين البنوك لليلة واحدة وتواصل الإدارة تشغيل المشروع المتعلق بأنشطة تحويل لايبور بالدولار الأمريكي إلى معدل التمويل الليلي المضمون، وتتواصل المجموعة كذلك مع مختلف أصحاب المصلحة لدعم التحويل المنظم وتخفيف المخاطر الناتجة عن ذلك. يكتسب المشروع أهمية من حيث الحجم والتعقيد وسيؤثر على المنتجات والأنظمة والعمليات الداخلية.

لا تختلف تعرضات المجموعة لمخاطر لايبور بالدولار الأمريكي والجنيه الأسترليني بما في ذلك أدوات التحوط والبنود المتحوط لها اختلافاً جوهرياً عن تلك التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.